

## اطلاعه

قابل انتشار در تاریخ 14.11.2008 (به تاریخ هجری شمسی 24.8.1387 مترجم) ساعت 13:00

خدمات اینترنتی چند زبانه برای مهاجرین به کمک دولت و شهرستان ها باز سازی می شود

خدمات اینترنتی Infopankki.fi که برای مهاجرین در نظر گرفته شده و به 15 زبان مختلف در مرکز امور فرهنگی شهر هلسینکی فعالیت می کند باز سازی می شود. تولا هاتاینن (Tuula Haatainen) معاون شهردار می گوید: «این خدمات به این منظور باز سازی می شوند که بهتر از گذشته گروه های مختلف مهاجر را - از مهاجرینی که برای کار به کشور مهاجرت کرده اند گرفته تا مهاجرین دانشجو و اشخاصی که به عنوان پناهنده وارد کشور شده اند - در نظر گرفته و پاسخگویی نیازهای مختلف آنها به اطلاعات باشد». امکانات این بازسازی توسط قرارداد همکاری پنج ساله مابین دولت و شهرستان ها فراهم آمده است که به واسطه آن بودجه خدمات اینترنتی سه برابر می گردد.

شهرستان هایی که در تأمین بودجه این خدمات شرکت دارند عبارتند از هلسینکی (Helsinki)، اسپو (Espoo)، وانتا (Vantaa)، کائونیاینن (Kauaiainen)، تورکو (Turku)، تامپره (Tampere)، کوآپیو (Kuopio)، روانیه می (Rovaniemi) و کایانی (Kajaani). شرکت کنندگان در تأمین بودجه از طرف دولت عبارتند از وزارت کار و امرار معاش، وزارت آموزش و پرورش و کلا (اداره بازنشستگی ملی، Kela). علاوه بر اینها وزارت دارائی نیز برای توسعه و پیش برد خدمات درخواست کمک دولتی می نماید. مسئولیت انجام بازسازی با مرکز امور فرهنگی شهر هلسینکی می باشد که به این منظور یک گروه پنج نفره در آن شروع به کار خواهد کرد.

از نظر وزارت کشور که مسئولیت امور مهاجرت را به عهده دارد تأمین امکان کسب اطلاعات به زبان های مختلف امری مهم محسوب می گردد. ریتوا ویلیانن (Ritva Viljanen) دبیر روابط عمومی وزارت کشور می گوید: «اطلاعات صحیح، قابل فهم و به سرعت قابل کسب نقشی کلیدی در امر وفق یابی مهاجرین در جامعه دارد. بانک اطلاعاتی در این اطلاع رسانی جایگاهی بسیار ویژه و کلیدی دارد».

طبق محاسبات انجام شده تخمین زده می شود که در سال 2025 زبان مادری حتی یک پنجم از ساکنین پایتخت و حومه زبانی غیر از فنلاندی و سوئدی خواهد بود. هاتاینن معاون شهردار می گوید: «در نتیجه این قرارداد شهرستان های اسپو، وانتا و کائونیاینن نیز عضو بانک اطلاعاتی می شوند. خدمات اینترنتی سلما (Selma) که برای کارمندانی منظور شده است که در رابطه با امور مهاجرین فعالیت می کنند به عنوان بخشی از بانک اطلاعاتی با آن اضافه خواهد شد. هدف تمامی این اقدامات این است که مهاجرین ساکن پایتخت و حومه از امکانات بهتری برای کسب اطلاعات برخوردار بوده و بتوانند زندگی خود را بر پایه ای استوار به عنوان عضوی از جامعه فنلاند بنا نهند».

خدمات بانک اطلاعاتی سراسری اطلاعاتی برای تمامی مهاجرین ساکن فنلاند و نیز اطلاعاتی در مورد خدمات شهرستان های عضو ارائه می دهد. حدود 50 000 نفر ماهانه به صفحات بانک اطلاعاتی مراجعه می کنند.

شهرستان های دیگر نیز در صورت تمایل با کمال میل به عضویت بانک اطلاعاتی پذیرفته خواهند شد. ویلیانن دبیر روابط عمومی می گوید: «موضوع بسیار جالب این است که بانک اطلاعاتی به شهرستان های دیگر نیز در امر راهنمایی مهاجرین کمک می کند - با پرداخت هزینه عضویت که مبلغی مناسب و معقول می باشد می توان به عضویت بانک اطلاعاتی در آمد».

اطلاعات بیشتر:

طراح خدمات اینترنتی الینا هوختا (Elina Huhta)، شماره تلفن 310 37 512 (09)،

[elina.huhta@hel.fi](mailto:elina.huhta@hel.fi)

[www.infopankki.fi/media](http://www.infopankki.fi/media)